

**Denmark-Frederikshavn: Cesspool or septic tank emptying services**  
**OJ S 200/2018 17/10/2018**  
**Contract notice – utilities**  
**Services**

**Directive 2004/17/EC**

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Frederikshavn Forsyning A/S  
National registration number: DK  
Postal address: Knivholtvej 15  
Town: Frederikshavn  
Postal code: 9900  
Country: Denmark  
Contact person: Frederikshavn Forsyning A/S  
For the attention of: Helle Weltz  
E-mail: [hewl@forsyningen.dk](mailto:hewl@forsyningen.dk)  
Telephone: +45 98299000

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.forsyningen.dk>  
Electronic access to information: <http://www.ibinder.com/External/EnquiryLink.aspx?id=odchbjsqii>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.ibinder.com/External/EnquiryLink.aspx?id=odchbjsqii>

**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:** the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Water

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Tømning af bundfældningstanke i Frederikshavn Kommune

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 16: Sewage and refuse disposal services; sanitation and similar services

Main site or place of performance: Frederikshavn Kommune.

NUTS code DK050 Nordjylland

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Frederikshavn Forsyning A/S udbyder hermed i offentligt udbud: Tømning af bundfældningstanke i Frederikshavn Kommune.

Den udbudte tjenesteydelse omfatter tømning af bundfældningstanke på ejendomme i Frederikshavn Kommune.

Nærmere beskrivelse af tjenesteydelsen og krav hertil fremgår af udbudsmaterialet.

Tildeling af tjenesteydelsen er baseret på laveste pris.

### **II.1.6. CPV code(s)**

90460000 Cesspool or septic tank emptying services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Ydelsen omfatter tømning af ca. 2 900 bundfældningstanke årligt, dog flere i ulige år end i lige år.

Foruden ordinær tømning af bundfældningstanke indgår en række tillægsydelser.

Der gøres opmærksom på, at der kan være variationer i de opgjorte antal ejendomme /tømninger. Leverandøren skal tåle sådanne ændringer.

Nærmere beskrivelse af omfang og variationer fremgår af udbudsmaterialet.

Estimated value excluding VAT: 5 500 000,00 DKK

### **II.2.2. Information about options**

Options: yes

Description of options: Aftaleperioden starter den 1.1.2019 og ophører uden varsel 31.12.2020.

Forsyningen har option på forlængelse af kontrakten i op til 4 gange 12 måneder.

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 4

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 12 (from the award of the contract)

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.1.2019 Completion 31.12.2020

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Der bliver stillet krav om garanti på 160 000 DKK.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Oplyses i udbudsmaterialet.

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Den bydende skal retligt stå som den ansvarlige for leverancen.

I tilfælde af konsortium skal konsortiet hæfte udad til solidarisk og være repræsenteret af én person, der har fuldmagt til at tegne konsortiet.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Se udbudsbetingelserne.

## **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Opfyldelse af obligatoriske og frivillige udelukkelsesgrunde, som fremgår af udbudsbetingelserne og ESPD.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Tilbudsgiver skal oplyse soliditetsgrad for det seneste regnskabsår.

Soliditetsgraden skal som minimum have været 10% i det seneste regnskabsår.

Se udbudsbetingelser og ESPD.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: 1) Tilbudsgiver skal oplyse referenceliste for de seneste 5 år. Der angives maksimalt 5 referencer.

Det er et mindstekrav, at referencelisten påviser relevant erfaring i form af mindst én sammenlignelig reference, med beskrivelse af leverancen, beløb, tidspunktet for leverancen og angivelse af kontaktperson for den pågældende kunde med tlf. nr. og/eller e-mail. Ved sammenlignelige leverancer forstås opgaver inden for samme fagområde og inden for samme størrelse. Det er uden betydning om referencerne er til offentlige eller private virksomheder. Det er yderligere et mindstekrav, at aftaleperioden på referencen som minimum er på 2 år. Såfremt der blev anvendt/anvendes underentreprenør skal det fremgå, hvilke af referencerne som tilhørte/tilhører underentreprenøren;

2) Oplysning om, hvor stor en del af kontrakten, tilbudsgiver eventuelt agter at give til en underentreprenør.

Det er et mindstekrav, at max. 20% af den samlede kontrakt gives til underentreprenører. Se udbudsbetingelser og ESPD.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

## **III.3. Conditions specific to services contracts**

### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents**

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 14.11.2018

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

15.11.2018 - 13:00

#### **IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Danish.

#### **IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 15.11.2018 - 13:00

Place

Frederikshavn Forsyning A/S, Knivholtvej 15, 9900 Frederikshavn

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Tilbud er indleveret digitalt og åbning af tilbud foregår således via skærm.

Tilmelding til deltagelse i åbning af tilbud skal ske til ved e-mail til Morten Haugaard

Thomsen, [moht@cowi.com](mailto:moht@cowi.com) og Helle Weltz, [hewl@forsyningen.dk](mailto:hewl@forsyningen.dk), senest onsdag d.

14.11.2018 kl. 14:00.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

## **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **VI.3. Additional information**

Oplyses i udbudsmaterialet.

## **VI.4. Procedures for review**

### **VI.4.1. Review body**

Official name: Klagenævnet for Udbud, Erhvervsstyrelsen,

Postal address: Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: [klfu@naevneneshus.dk](mailto:klfu@naevneneshus.dk)

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenævnet-for-udbud/>

### **VI.4.2. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures: De lovbestemte frister for indgivelse af klager til Klagenævnet for Udbud er fastsat i Lov nr. 1564 af 15.12.2015. Senest samtidig med indgivelse af klage til Klagenævnet, skal klager skriftligt underrette ordregiver om den påståede overtrædelse og om, at klagen indbringes for nævnet.

### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Konkurrence- og forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: [kfst@kfst.dk](mailto:kfst@kfst.dk)

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk>

## **VI.5. Date of dispatch of this notice**

15.10.2018